

ausgesch. H., u. Referend. Hauptstr. h. Gastst. t. Rentn. I. Arb. I. Kella. II. rfb. grüng u. Mittelstr. Anschluß der Straße arg. Ortsan. Bill. edit 23 Bst I tze aufstraße auptstr. links. h. Gertr. das. lants. Schmid. Franz gon. iAng. 2 (tschl. 23 Jelsenkirchen. Rentn. MaschB Harry E. Mont. E. l. Kwf. I. K. Korresp. Rentn. II. E. 5. Werkmstr. Erna ChemArb. Rentn. str. Rentn. M. Billstedter. 109 nr. Arb. auptstr. rechts. ly fax. Käthen 23 s. Mühlbau l. Arb. Radislaw K. Billst. 33 garelhe. Rentn. lekt. ter. Frau M. twiete 3 chl. elweg iges Unkraut. tr. (Ben. 1939) rdstsd.: Marns- mstorf 23 Harbi gen abzewiegend Henry) at. F. rstraße i Komposit Spohr h. ben. 1904 nb-Nord. wlk-Uhlenhorst. k-Süd 23 Osterbekstr. nd Hansesstadt sheim 23 H. Heimlstr. 23 Wwe. B. Fernblätw we. Karoline Kurt. Steinm. Arb. ranz. KohlHdlr. Gummiwerke auil Hansen er (V.H.H.) Holweg 53 s. st. E. r. Rentn. E. Kwf. E

Bobzln. W. PostArb. I Hinie. Christl. Dreh. I Schöbe Wwe. Wilhelmine I David. Ad. StaArb. 23 II Bohm. M. TischMstr. Odrowski, H. Dreh. 23 III Klackmeister, O. Isol. III Gehlsen, H. Schloss. IV 20 + Hamburger Gaswerke G.m.b.H. Kurze Mühren 22 Gaswerk Barmbek Schramm, E. Schloss. E Ritzmann, K. Masch. Sportallee bisher Sportstraße Die Straße führt zu der 1891 angelegten ehe. Borstelcr Rembahn (ben. 1903) Bz: Hamb-Nord. Stl: Gr. Borstel 23 20 Planskizze Alsterkrugchausee Von der Alsterkrugchausee links: 39 + Reuter, Frau H., das. Reuter, Hugo, Kwf. Krüger, Ehrh. KimAng. I 41 + Hermann, Hans. Dr. med., Arzt 23 43 + Hendewerk, U. Dieckamp 43 Hendewerk, G. Baumstr. Harraz, Kurt, Fahrlehr. 45 + Giese, A. Tischl. 47 + Schlemmer, A. Apparateb. I 49-51 + Freie und Hanses. Haubrich, K.G. Kolkeshöhe (Lan.) 23 Henze, Lilli, Zlun. 23 75 + Freie u. Hansesstadt Hamburg Hahn, Rih., kfmAng. Krohn, Walt, Arb. Fischke, Gertr. HsAng. Scheuer, Ernst, HdMsch. Schöneke, Emilie, Arb. str. 85-87 + Gemeinn. Woh- nungsunter. „Freie Stadt“ GmbH. Nagelsweg 10 85 Abel, Gerd, MaschSchloss. Ahrens, Horst, Kwf. Asmus, Walth., Juwb. Balazs, Sonja, Fris. Blase, Max, Arb. Bunschaper, Ang. Mus. Carstens, Emma David, Georg, Baggermasch Engelhardt, Wihl., Tischl. Falise, Friedr., Maur. Frei, Helga Gellermann, Irma, Ajb. Haase, Ewald, Heid. Harms, Jürg., Seem. Hauck, Erna Rauppl. Hock, Jürg., Maur. Jänemann, Rob. Rentn. Köster, Walt, Baggerf. Köpplin, Erw. Fischer. Komert, Gust., Leit. Lauer, Rob., FluzgrTechn. Lindemann, Bruno, Ajb. Matzner, Jos., Tischl. Mix, Friedr., Elschweib. Möller, Adolph, Arb. Mücke, Alb., Kwf. Naujoks, Erich, Arb. Naumann, Hans, Exped. Otto, Walt, KfzSchloss. Platje, Emilie, Vers. 23 Pohl, Walt, Bauarb. Prange, Clara Reck, Hans, Elmstr. Reichel, Magda, Rentn. Reichmann, Herm., Mal. Rieken, Herm., Kwf. Rübser, Erna, Raupplieg. Sandmann, Theod., Kwf. Schmidt, Heinr., Arb. Schneider, Karl-H., LagArb. Schröder, Ernst, Elektr. Werner, Annon., Arb. Witt, Karl, Schweib. 85a Schöpe, Maria Von der Alsterkrugch. rechts: 30 + Brauer, Fritz, Ohlsdorfer Str. 83 Behne, A., Zim. 56-58 + Ev.-luth. Kirchen- gemeinde Gr. Borstel 23 56 Lindemann, Karl, Pastor 23 Lindemann, Hartim., StudReferend.

60 + Brinckmann, W. Bäckerei 23 62 + Dolling, E. Milchhdg. 68 + Stolley, H. Textw. 23 Paulsen, Thede, Lebenns. 23 80 + Freie und Hansesstadt Hamburg. Michelmann, F. Elltransp. Nr. 9-10 Sport-Drogerie Theodor Schmidt, Drogen 23 Schmidt, Theod., i. obig. Fa. 23 Nr. 12a Rugenstein. F. 90 + Freie und Hansesstadt Hamburg Buhr, Ella, Gastst. 23 Sportplatzring Benannt 1928 Nach der Lage am Sportplatz. Bz: Eimsbüttel, Orts: Stellingen Stl.: Stellingen 23 Stell. Vom Basselew abzewiegend - Kampbahn Stellingen Hamburg 5-21 + Gemeinn. Siedlungs A.G. Hamburg (Saraal Allee 72 5 Laske, G. BbbBeamt. Brandt, Pet. BarkSchiffsf. 23 Inbeck, Hans-Pet. KleinampMstr. I Spranger, C., Ing. Schröder, Charlotte, Rauppl. 9 Alfers, W. Kraftdrbes. Eisner, P., Dreher Bohne, Harry, Mont. Buhr, H., Ang. 9 Mehrkens, Adolf, Kwf. Broder, G. Kwf. Hildebrandt, Th., Mass. 23 Penelis, Michel I 11 Kiel, H., Arb. Kiel, Heinr., BbObRangMstr. Hagemann, W. RegObMstr. 23 Pihlben, Dorothea 13 Laube, Gerh., GartArcht. Wenzel, W., Kwf. Witkop, Peter, DiplIng. I Esjers, Cassa, Kwf. 15 Birklnt, G. Isol. Rüter, W., BetrHelf. 23 Demers, H., Reiselensp. Reimann, Fr., Arb. 17 Alexander, K. E Grabsk. Wern., Kwf. E Thysell, R. KlempMstr. 23 I Kerpen, K.-H. Hausbau, 23 I Radcke, B. VerwAng. 23 II Luders, Wwe. O. II Wilhelms, Johanna, VerwAng. 23 19 Eckert, F., KimAng. 23 E Renneberg, Friedr. 23 E Schülermann, H., Geschl. 23 I Werner, K.-H., Sachbearb. 23 II Somen, A. Teßloff, H., GartMstr. 21 Schuster, Wwe. H. E Baasch, W. Gerlach, W., Arb. Seemann, H., Arb. Gerken, H., Rentn. II Ohle, Heinr., PostObSktr. 47 + Stellinger Turnverein v. 1888 23 das. Runge, K., Rentn. 73 + Freie u. Hansesstadt Hamburg Volksschule für Jungen u. Mädchen 23 Reimus, Wall, HsMstr. 23 81-81a + Reinecker, A. 23 81 Reinecker, A., BehAng. Franke, Gisela, kfmAng. 81a Kelling, Arth., GrHdlr. Pöpping, Anna, GeschHn. 83 + Ludwig, H., SchlossMstr. 23 Ludwig, Alb., Rentn. 23 + Hadowitz, J., Sprechhafen (Kl. Grasbrook) 23 11 Zugang: Brandenburger Straße Wassertreppe 2: Nicolous Maack & Sohn, Ewert (Lieser) 23

Spreenende Benannt 1933 unter Benützung eines an der Gegend halten- den Flurnamens Spreen, spreit spreiten bedeutet ausbreiten. Mit Ende, Enden bezeichnete man früher ein Feldstück, das etwa 1000 Quadratmeter und etwas mehr umfaßt. Es liegt die Vermutung nahe, daß auf dieser Flur der Haat zum Trocknen ausgebreitet wurde. Bz: Hmb-Nord, Stl: Gr. Borstel 23 20 Planskizze Borstelcr Chaussee Von der Borstelcr Chaussee links: 9-11 + BV-Aral, Bochum Verw: Ernst Simmon & Co Gr. Flottbek, Waltstr. 18 Weber, A., Maurer Weber, Lud., PostBeamt 11 Stücken, Walt, Inst. 13 + Dreier, J. H., Pens. Trede, Beinh., VdkMstr. 19 + Werischong, Hertha das. 23 Bartsch Franz, kfmAng. Simon-Schindler, Anni, Sekr. 21 + Soudler, Alfr., Gastst 23 25 + Mianers Wwe. A., Pens. 23 27 + Rickett, R. u. Miteign., das. Rickett, R., Rentn. 29 + Biermann, C., Pens. Wilk, Minna, Rentn. Barkmann, G., Mont. 31 + Remstedt, Walt. KimAng. 33 + Gsch, E., Kwf. Timm, C., Kolw. 23 35 + Heine, W. u. Mtg I Stöhler, W., MaschTischl. Rathje, Wihl., Schuhmacherei 35 + Dieselsel, W. u. Mtg I Widemann, Irma, Verk. Kriedemann, Heinz, Pharmaz. 37 + Wächter, B. Silbersdorff, Elisab., Lebensm. 23 Schacht, Erich, Postang. Thiel, Rob., kfmAng. 37a + Fellai, Gertrud, das. Fellini, S., Autoschloss. 23 37b + Güllner, G. Hogerdamm 25 Schwarz, Otto, HbAng. 39 + Schraue, Gust. Tabakw. Wapner, H., Grösw. (Fl.) Dudek, S., SchlossMstr. 41 + Schraue, Frau M., da 39 Bohmann, Lisbeth, Textil. 43 + Wapner, H., tAng. 43 + Misiak, A., Fahrstr. 72 Misiak, Alb., Schlachtere (Fl.) Krebich, Wwe. Frieda Elbhausen 372 Palista, Alfr., Gastw. 23 Stiehler, Ruth, Gastw. 23 47 + Struck, G., Baugesch. 23 63-67 + Nordwestdeutsche Siedlungs-Ges. m. b. H., Gemeinn. Wohnungsunter., Hartwicusstr. 63 Rabe, Otto, BehAng. 65 Masuth, G., StadDir. a. D. 23 67 Steinort Wihl., Synd 69 + Bosch, W., Mus. 23 71 + Abers, Hildeg. 23 73 + we 63-67 Gunther, Carl, Fabrikeister 23 75 + Pressestengr. 23 77 + Bremer, A., Mus. 23 Von der Borstelcr Chaussee rechts: 12 + Bischoff, F., PostObhns. I. R. 23 14 + Patls, E., Dr., Mittelweg 41/42 Mührer, G., Geschf. d. Brauerei-Technik G.m.b.H. 23 16-20 + Leyser, Erich, Mittelweg 183 16 Bancke, J.-Fr., OptMstr. 20 Langreen, P., Dipl. Ing. 23 20 Wismer, Kl., KimAng. 23 22 + Kramer, Paul, iVertltn. 23 Heick, Henry, Tapez. 24-24a + Jahrmärker, Irma- gard, das. 24 Jahrmärker, Irmgard, Bäckerei 23 Rentzow, Wolff., Kim. 23 24a Klein, Herm., BkAng. 28-30a + Dreyer, J. H., das. 13 Wendt, Luise

28a Sabs, H., BbZugf. 28b Hese, Mich. HdsVertr. 23 Möller, Wihl., Schlicht. 28c Heinemann, Erich, Rentn. Frahm, Hans, GerüstB. 23 28d Schroder, Willi, Rentn. 30 Meyer, Herb., ZimPol. 30a Neumann, K.-H., Kwf. 30b Schlaechter, H., (HHA-Ang. 30c Olsson, W., Rentn. 30d Cruse, R., Rentn. 34 + Heinze, W. Schlosseret 23 38 + Südel, R., Milchb. 23 40 + Dangers, E., Davidsj. Reimers, Wwe. Hertha 23 Schwarz, Wwe. Erna 42 + Ressel Wwe., Johanna Mylbus, Reim., VersAng. 44-50 + Gemeinn. Wohnungs- unter. Freie Stadt G.m.b.H., Nagelsweg 10 44 Fels, Wwe., Eifr. 23 E Strobl, C., Gastwirt. Kröger, Herb., Kwf. 23 Pohl, H., Maur. E. Rentn. I. Kröger, Herb., Kwf. 23 52 + Franke, Frau L., u. Mtg. Mandsburger Damm 45 Ank. H., Fotogrohhdl. 60 Freie und Hansesstadt Hamburg Habber, Hilde, Gärtneri. Freudenthal, O., StaArb. Spreestraße Ben. 1962 nach dem Fluß in der Markt-Brandenburg. Bz: Altona-Blankenese Stl: Lurup 23 53 Von der Elbgaustraße abzewiegend Block 2 Nie, H., Mal. Springelwiete Nach dem Holzhändler Johann Sprinke (1375) erh. die Twiete den Namen Springelwiete (1392), der später in Springel- wiete überging. Bz: Hmb-Mitte, Stl: Hmb-Alstadt 23 I Siehe Plan der Innenstadt Von der Burdardstraße links: 1-3 Sprinkenhof A.-G., Johanniswall 4 IV 1 Paul Neusse, BaumasthReg. 23 E M. Vermiba & Co., elektr. Anl. 23 OE Ferdinand Lichte, Konserv. 23 OE Busacker, P. Baroeb 23 OE Friedrich Siehler, Rundf. Hll. (Büro) 23 OE Falk-Verlag (Lang) I Julius Schumann, Gemüse-Grohh. 23 III Pattarken, Wwe. Magda 23 III Knas, Hans-Otto, Dr., jur., Rechtsanw. 23 Richard Meyer, Exp.- Vertretung 23 I Knop, K., Rechtsanw. 23 II Heilmann, Marion, Schwest. 23 IV Richard, Korn, Exp.-Imp. 23 IV Theodor Klein, Text.- Vertretung 23 5-9 Altschläder Hof 5 + Frk., Frau Anneliese, Buxtehude, Brüningstr. Soms, The-Christel, Fahrtschule 23 Linde & Cie, Lebensm.- Grohhdl. 23 OE Carl F. Behr, Nahrungsm.-Imp. 23 OE Lebender, Gerh., Dr., Steuerber. 23 I Engel, Margar. KimAng. 23 I Arthur Heinike, HdsVertr. 23 I Lang, Th., Filzverl. 23 II Fiebig, Carl, Uhrmach. II Hardensee, Frau L., Ang. 23 III Goelbe, Frau Wanda, Gastw. 23 IV Nowak, Peter, kfmAng. IV Schmidt, Soph. i. Fa. W. A. Schmidt OHG 23 7 + Dieselsel Guldner, P. Fris. 23 E Myrr. Maxim! Schilder 23 E Körtling Gummi Compagnie, Nummern-Schilder 23 E Schütz, Wilma, Kfr. 23 I

Mehles, Hedw., i. ob. Fa. 23 II Mehles, A., HdsVertr. 23 II Knöfel, H., Steuer- bevollm. 23 II Reith, H., Autoschloss. III Stoppel, Herm., Rechtsanw. 23 III Kasselitz, H., Honig- Grohhdlg. 23 III Chwit, H., Rechtsanw. 23 IV Beck, Erwin, Fisch- Grohhdl. 23 IV Weinberg, W., Ang. IV Schnofeldt, Gertrud. V 9 + Ripakewitz, A., Heinrich-Hertz-Straße 113 Meyer, Rich., Gastst. 23 E Franz Heinrich, Schiffsmakl. 23 I Heinrich, Fritz, i. ob. u. i. ob. Fa., Zur Hiemeleiser- F.R.O. Heinrich & Co., Schiffsmakl. 23 I Strobl, C., Gastwirt. Helmut Peters Spedition u. Schiffahrt 23 I Robe, Wihl. u. Eitr. Robe, u. Fa., Zur Hiemeleiser- Alteste histor. Gast- stätte Hamburgs Wilhelm Robe 23 II Müller, Armin, Ing. II Schmittfull, Herm., Schlächtmstr. 23 III Zimmermann, H., SchneidMstr. 23 III Hansen, A., KimAng. V 2-4 Sprinkenhof Sprinkenhof A.G., das. 3 2 Lichtenfeld, Carl, Dr. med., Fadzart. I Ann Krikhn. 23 OE Adressen-Verlag Hans Coert, Inhaber Christa Müller 23 OE Hanses, Herb. u. Gertrud Ockelmann, Lebensmittel- Makl. OE Bruno Glanz & Co., Lebensmittel 23 OE Paul Weyke, Die u. Fette 23 OE Dielm, Ewald, Kwf. I Rolf Hädler, TextVertrg. I Hädler, Klaus, HdsVertr. 23 Carl, Eschenbach, HdsVertr. 23 I Philipp, A., Dr. Rechtsanw. 23 II Thiel, Heien 23 III Ernst Erdmann, Binnenschiff. 23 III Schröder, Magda 23 III Vereinigung der am Kohlenplatzhandel Be- teiligten u. v. 23 IV Nagel, A. F., ReklWerkst. IV Fuchs, Emil, SchmMstr. VI Hasebarth Wwe., E. IV Wilkens & Meier, Textilvertret. 23 V Altstadt Ulrich Vod KG. Sredit, Helga Villwock, R. PolBeamt. 23 V Müller, Alb., Schneid. V Ganske, Herm., PolBeamt. VI „MOCCA-Espresso“ Ver- triebsges.m.b.H. Kaffee- u. Kaffeemaschinen 23 v Indo-Continental Handels- gesellschaft Schöffer & Co., Aust. 23 VII Spremel, Helga, Rechtsanw. 23 Schulz, Pet., Rechtsanw. 23 Helms, Hans D., Wshn. u. Spirituos.Grohhdl. 23 4 Stelzer, Walt, Zahnarzt 23 I Rahlf, H., Arch. 23 II Heinrich Koldeweyh, PhotoVertretg. 23 Himrichs, Aug., Dr., Dipl.- Kim., BeratWirtschf. 23 III Transport-Genossenschaft zu Berlin e.G.m.b.H., Binnenschiff. 23 II Radio-Ellinghaus K.G. 23 (Buchhaltg.) Radke, John, Tischlerei 23 III v.d. Kammer, H., TextArb. IV Neumann, Rud., HsMstr. IV Augar, K., Dr., Rechts- anwalt 23 V Alexander Lisch, Reiseand- Grohhdl 23 V Dondey, Alfr., Prok. 23 VII Hargens, Käthe, Vertr. 23 VII Eduard Edwardsen, Hinte-Imp. 23 VII 6-8 + Bartholomay, Rob., Altschläder Str. I 6C Holztrede, TapeGrohh-